



# CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

**Queremos ayudarlo a ocupar  
otra vez esos asientos.**

**PROGRAMA Y GUÍA DE APLICACIÓN**

(Rev. 10.28.21)

# DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROGRAMA

El California Venues Grant Program (el “Programa”) apoyará a los **lugares que organizan eventos en vivo independientes elegibles** que se hayan visto afectados por la pandemia de COVID-19 para que puedan seguir desarrollando sus actividades.

Los lugares que organizan eventos en vivo independientes elegibles deben tener un domicilio físico y operar en California, lo cual se validará mediante las declaraciones fiscales comerciales enviadas. Si sus declaraciones fiscales comerciales no incluyen un domicilio en California, se considerará que no cumple con los requisitos.

## OTORGAMIENTO DEL SUBSIDIO

Los subsidios que se otorgan en este Programa serán por un monto equivalente a **doscientos cincuenta mil dólares (\$250,000) o el 20 por ciento de los ingresos brutos del solicitante** en California correspondientes al año fiscal 2019, lo que sea inferior.

## EL PROCESO DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD

- Los lugares que organizan eventos en vivo independientes elegibles deben **completar una solicitud nueva por separado** para los subsidios otorgados conforme a esta sección, incluso si ya han presentado una solicitud para el California Small Business COVID-19 Relief Grant Program, establecido en la sección 12100.83 del Código del Gobierno de California.
- **Si un evento en vivo independiente elegible ha recibido un subsidio conforme el California Small Business COVID-19 Relief Grant Program, establecido en la sección 12100.83 del Código del Gobierno de California, el monto de dicho subsidio se restará del monto del subsidio a ser otorgado en este Programa. Si el monto del subsidio otorgado conforme el California Small Business COVID-19 Relief Grant Program es superior al otorgado en este Programa, el evento en vivo independiente elegible no recibirá un subsidio en el marco de este Programa.**



# DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROGRAMA

- Los solicitantes elegibles se procesarán en tres (3) etapas:
  - **Etapas 1:** los solicitantes completan una solicitud web en el portal de Lendistry, donde proporcionan información básica y cargan una selección de documentos financieros requeridos, documentos de identificación y un Certificado de solicitud relativo a la exactitud y veracidad de la información suministrada.
  - **Etapas 2:** los solicitantes pasan por un proceso de validación preliminar para determinar si la empresa reúne los requerimientos mínimos del programa.
  - **Etapas 3:** los solicitantes seleccionados para avanzar en el proceso de validación deberán presentar documentación adicional.
- Lendistry distribuirá los subsidios en nombre del estado de California a empresas y organizaciones sin fines de lucro elegibles seleccionadas, validadas y aprobadas.
  - Los solicitantes seleccionados, validados y aprobados para la asignación de fondos recibirán una notificación por correo electrónico de Lendistry donde se les dirigirá al Acuerdo de beneficiario de subsidio en el panel del Portal de Lendistry. Los solicitantes aprobados para la asignación de fondos podrán firmar su Acuerdo de beneficiario de subsidio mediante DocuSign, una plataforma de firma digital, sin abandonar el Portal de Lendistry. El Acuerdo de beneficiario de subsidio debe estar plenamente formalizado antes de que se liberen los fondos mediante una transferencia ACH.
  - Durante el proceso de solicitud, se le pedirá que enlace su cuenta bancaria comercial al Portal de Lendistry por medio de Plaid, una tecnología de terceros que nos permite verificar la información de la cuenta de su banco o cooperativa de crédito a una aplicación como el Portal de Lendistry. Existen otros métodos alternativos de verificación, incluso si su institución bancaria no está disponible a través de Plaid.



# DEFINICIONES: LUGAR ELEGIBLE

**“Lugar elegible”** significa un lugar con las siguientes características:

1. Un espacio definido para el espectáculo y el público.
2. Equipos de mezcla de sonido, un sistema de altavoces y un sistema de iluminación.
3. Una o más personas dedicadas a dos de las siguientes funciones como mínimo:
  - Un ingeniero de sonido.
  - Un agente.
  - Un promotor.
  - Un director de escena.
  - Personal de seguridad.
  - Un gerente de taquilla.
4. Para un lugar que es propiedad de, o está operado por, una organización sin fines de lucro que produce eventos gratuitos, dichos eventos son producidos y administrados principalmente por empleados a sueldo, no por voluntarios.



# DEFINICIONES: EVENTO EN VIVO INDEPENDIENTE ELEGIBLE

“**Evento en vivo independiente elegible**” significa una entidad que cumpla con **todos** los siguientes requisitos:

1. Es una empresa unipersonal, sociedad anónima tipo C, sociedad anónima tipo S, cooperativa, sociedad de responsabilidad limitada, asociación o sociedad en comandita, o una entidad sin fines de lucro 501(c)(3) registrada que cumple con los criterios definidos en los subpárrafos (B) a (G), incluido el párrafo (1) de la subdivisión (f) de la sección 12100.82 del Código del Gobierno de California.
2. Comenzó a operar en el estado antes del 1 de junio de 2019.
3. Está activa en este momento y en funcionamiento o tiene un plan claro para reabrir cuando el estado permita la reapertura del negocio.
4. Sufrió el impacto del COVID-19 y las restricciones de salud y seguridad relacionadas, como interrupciones comerciales o cierres de actividades comerciales debido a la pandemia de COVID-19.
5. Presenta documentos organizativos, incluida una declaración fiscal de 2019 y 2020 o el Formulario 990, y una copia de la presentación oficial ante la Secretaría de Estado o ante el municipio local, según corresponda, incluidos, entre otros, el acta constitutiva, certificado de organización, nombre ficticio de registro o licencia comercial emitida por el gobierno.
6. Presenta una forma aceptable de identificación con fotografía emitida por el gobierno.



# DEFINICIONES: EVENTO EN VIVO INDEPENDIENTE ELEGIBLE

8. Está incluida en uno de los siguientes códigos del Sistema de Clasificación de la Industria de América del Norte:

- 711211: Clubes y equipos deportivos.
- 711310: Promotores de artes escénicas, deportes y eventos similares con instalaciones.
- 711320: Promotores de artes escénicas, deportes y eventos similares sin instalaciones.
- 722410: Establecimiento de bebidas (alcohólicas).
- 722511: Restaurantes de servicio completo.

9. Es cualquiera de las siguientes opciones:

- Una persona o entidad que cumple con los dos criterios que figuran a continuación:
  - Organiza, promueve, produce, administra o presenta, como actividad comercial principal, conciertos en vivo, espectáculos humorísticos, producciones teatrales u otros eventos con artistas en escena en un lugar elegible donde se aplican las siguientes condiciones:
    - i. Se cobra una carga de admisión en el boleto o una entrada, y
    - ii. Los artistas reciben un pago.
  - Al menos el 70 por ciento de los ingresos de la persona o la entidad se generan a través de cargos de admisión o ventas de tickets, tarifas de producción o reintegros de producción, o la venta de bebidas, alimentos o merchandising del evento.



# DEFINICIONES: EVENTO EN VIVO INDEPENDIENTE ELEGIBLE

- Una persona o entidad que, como actividad comercial principal, ofrece al público entradas a eventos que pueden adquirirse unos 30 días antes del evento, al menos, y cumple con las siguientes condiciones:
  - Organiza, promueve, produce, administra o presenta, como actividad comercial principal, conciertos en vivo, espectáculos humorísticos, producciones teatrales u otros eventos con artistas en escena en un lugar elegible donde se aplican las siguientes condiciones:
    - i. Se cobra una carga de admisión en el boleto o una entrada, y
    - ii. Los artistas reciben un pago.
  - Los artistas reciben el pago en virtud de una de las siguientes modalidades: un porcentaje de las ventas, una garantía por escrito o un contrato estándar, u otro acuerdo formal que beneficia a ambas partes.
- Una persona o entidad que cumple con los dos criterios que figuran a continuación:
  - Organiza, promueve, produce, administra o presenta, como actividad comercial principal, eventos deportivos en vivo a en un lugar elegible donde se aplican las siguientes condiciones:
    - i. Se cobra una carga de admisión en el boleto o una entrada
    - ii. Los artistas reciben un pago.
  - Al menos el 70 por ciento de los ingresos de la persona o la entidad se generan a través de cargos de admisión o ventas de tickets, tarifas de producción o reintegros de producción, o la venta de bebidas, alimentos o merchandising del evento.
  - La persona o entidad no es un equipo deportivo ni un club profesional o de las ligas mayores **y** no es propiedad de un equipo deportivo ni un club profesional o de las ligas mayores.



# EMPRESAS QUE NO CUMPLEN CON LOS REQUISITOS

Con independencia de lo establecido en las cuatro páginas anteriores, un “evento en vivo independiente elegible” **no incluirá** a entidades que cumplan con cualquiera de las siguientes condiciones:

- Es una sociedad que cotiza en bolsa o es de propiedad y control mayoritario de una sociedad que cotiza en bolsa.
- Posee u opera entidades en más de cinco estados o en otro país, o es de propiedad de una entidad que posee u opera entidades en más de cinco estados o en otro país.
- Genera menos del 75 por ciento de sus ingresos brutos en California.
- Demuestra una disminución porcentual de ingresos brutos en California de menos del 70 por ciento, en virtud de un período de informe que compare el T2, el T3 y el T4 de 2020 con el T2, el T3 y el T4 de 2019.

- Es una de las siguientes entidades excluidas:
  - i. Empresas sin presencia física ni sede comercial en el estado.
  - ii. Empresas sin fines de lucro no registradas como 501(c)(3), 501(c)(6) o 501(c)(19).
  - iii. Entidades gubernamentales (que no sean tribus nativas estadounidenses) u oficinas oficiales elegidas.
  - iv. Empresas dedicadas principalmente a actividades políticas o de cabildeo, sin importar si dichas entidades están registradas como 501(c)(3), 501(c)(6) o 501(c)(19).
  - v. Empresas pasivas, sociedades de inversión e inversores que presenten un Anexo E en sus declaraciones fiscales.



# EMPRESAS QUE NO CUMPLEN CON LOS REQUISITOS

- vi. Instituciones o empresas financieras que se dedican principalmente a préstamos, como bancos, empresas financieras y empresas de factoring.
- vii. Empresas que se dedican a cualquier actividad que sea ilegal en virtud de las leyes federales, estatales o locales.
- viii. Empresas que restringen el patrocinio por cualquier motivo que no sea la capacidad.
- ix. Empresas especulativas.
- x. Empresas que tengan un propietario titular de más del 10% de participación accionaria en la ella y que reúna uno o más de los siguientes criterios:
  - 1. Lo condenaron o se dictó una sentencia civil en su contra, o comenzó cualquier forma de condena condicional o libertad condicional (incluida la libertad condicional antes de que se dicte sentencia), todo esto dentro de los tres años anteriores y por la comisión de fraude o de un delito penal en relación con la obtención, el intento de obtener o la realización de una transacción pública (federal, estatal o local) o la celebración de un contrato en virtud de una transacción pública, la violación de los estatutos federales o estatales antimonopolio o de adquisiciones, o la comisión de malversación, robo, falsedad documental, soborno, falsificación o destrucción de registros, la realización de declaraciones falsas o la recepción de bienes robados.
  - 2. Una entidad gubernamental (federal, estatal o local) dictó un auto de procesamiento en su contra o lo acusó de otro modo por un delito penal o civil por la comisión de cualquiera de los delitos enumerados en el párrafo anterior.



# EMPRESAS QUE NO CUMPLEN CON LOS REQUISITOS

- xi. Empresas afiliadas, según se definen en la sección 121.103, Título 13 del Código de Reglamentos Federales.
- xii. Empresas de naturaleza sexual lasciva, incluidas las empresas que presentan actuaciones en vivo de naturaleza sexual lasciva y las empresas que obtienen directa o indirectamente más que los ingresos brutos mínimos mediante la venta de productos o servicios, o la presentación de cualquier representación o exhibición de naturaleza sexual lasciva
- xiii. Empresas involucradas en cualquier actividad socialmente inapropiada o actividad que se pueda considerar de naturaleza depredadora, como negocios de alquiler con opción a compra y negocios de cambio de cheques

- xiv. Iglesias y otras instituciones religiosas (sin importar si dichas entidades cumplen con los requisitos de 501(c)(3), 501(c)(6) o 501(c)(19)), que no sean escuelas, guarderías ni otras instituciones educativas asociadas en las cuales (i) más del 50% de los ingresos brutos anuales provenga de la escuela, del centro de cuidado infantil o de la institución educativa y (ii) el subsidio se utilizará solo para los costos y gastos elegibles directamente relacionados con la escuela, la guardería u otra institución educativa, y ninguna parte del subsidio se deberá utilizar para ningún beneficio normal ni para gastos generales de la iglesia ni de otra institución religiosa.

Los propietarios de varias entidades comerciales, franquicias, ubicaciones, afiliaciones y demás **no** son elegibles para múltiples subsidios y solo se les permite enviar una solicitud **una vez** utilizando su lugar de eventos en vivo independientes elegible con mayores ingresos.



# USOS ELEGIBLES DE LOS FONDOS

Los montos de los subsidios otorgados conforme a esta sección solo se usarán para afrontar gastos relacionados con la pandemia de COVID-19 y las restricciones de salud y seguridad relacionadas, o interrupciones comerciales o cierres de actividades comerciales debido a la pandemia de COVID-19, incluidos los siguientes:

- Gastos de los empleados, incluidos los costos de nómina, beneficios de atención médica, licencia por enfermedad, médica o familiar remunerada y primas de seguro.
- Capital de trabajo y gastos generales, incluidos el alquiler, los servicios públicos, el capital de la hipoteca y los pagos de intereses (excluidos los pagos anticipados de la hipoteca) y las obligaciones de deuda (incluido el capital y los intereses) en los cuales se haya incurrido antes del 1 de marzo de 2020.
- Costos asociados con la reapertura de operaciones comerciales después de haber estado cerrado total o parcialmente debido a las restricciones de salud y seguridad por el COVID-19 exigidas por el estado y el cierre de las actividades comerciales.
- Costos asociados con el cumplimiento de las pautas federales, estatales o locales de COVID-19 para reabrir con los protocolos de seguridad requeridos, que incluyen, de manera no taxativa, los gastos de equipos, barreras de plexiglás, cenar al aire libre, suministros de EPP, pruebas y capacitación de los empleados.
- Cualquier otro gasto relacionado con el COVID-19 que no esté cubierto (durante el mismo período) mediante subsidios, préstamos condonables u otra ayuda a través de programas federales, estatales, del condado o de la ciudad.
- Cualquier otro costo relacionado con el COVID-19 que no sea gastos de recursos humanos para la participación estatal de Medicaid, bonificaciones para empleados, indemnización por despido, impuestos, conciliaciones legales, gastos personales u otros gastos no relacionados con los impactos del COVID-19, indemnizaciones por daños ya cubiertos por el seguro, o reembolso a los donantes por artículos o servicios donados.



# PRIORIDADES DEL PROGRAMA

Los subsidios para eventos en vivo independientes elegibles se priorizarán en base a las disminuciones porcentuales de ingresos documentadas en virtud de un período de informe que compare los ingresos brutos en California para el T2, el T3 **y** el T4 de 2020 **con** los ingresos brutos en California para el T2, el T3 **y** el T4 de 2019.



# DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

Se deben presentar y cargar en el Portal todos los siguientes documentos:

## 1. **Certificación de solicitud (PDF)**

Completada y firmada para auto-certificar la veracidad y exactitud de la información suministrada en la solicitud web y en los documentos de respaldo.

## 2. **Documentos financieros de la empresa (PDF)**

- Todas las páginas de las declaraciones fiscales federales de 2019 de la empresa
- Todas las páginas de las declaraciones fiscales de California de 2019 de la empresa
- Todas las páginas de las declaraciones fiscales federales de 2020 de la empresa
- Todas las páginas de las declaraciones fiscales de California de 2020 de la empresa

## 3. **Identificación emitida por el gobierno (PDF o JPEG)**

Licencia de conducir o pasaporte (no se aceptarán identificaciones vencidas)

## 4. **Estados financieros interinos (PDF)**

- Estados financieros interinos para el T2, el T3 y el T4 de 2019
- Estados financieros interinos para el T2, el T3 y el T4 de 2020

## 5. **Presentación oficial ante la Secretaría de Estado de California**

(que debe estar activa) o el municipio local, según corresponda, para su empresa, como por ejemplo alguno de los siguientes (PDF):

- Acta constitutiva
- Certificado de organización
- Nombre de registro ficticio
- Licencia comercial emitida por el gobierno (empresa unipersonal sin nombre ficticio)

## 6. **Solo para organizaciones sin fines de lucro: la carta más reciente del IRS de exención impositiva (PDF)**

## 7. **NOTA: Se debe suministrar una copia de la presentación ante la Secretaría de Estado de California que evidencie que la empresa desarrollaba actividades comerciales en el Estado de California antes del 1 de junio de 2019.**



# CÓMO COMPLETAR LA CERTIFICACIÓN DE SOLICITUD



**CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM**

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# CERTIFICACIÓN DE SOLICITUD

Como parte del proceso de presentación de la solicitud, deberá auto-certificar la veracidad y exactitud de la información suministrada en la solicitud web y en los documentos de respaldo mediante la firma de una Certificación de solicitud.

La Certificación de solicitud estará disponible en formato electrónico para descargar y completar. La Certificación de solicitud firmada es un documento requerido en este proceso de asignación de subsidios y se debe cargar en el Portal.

Puede completar la Certificación de solicitud de dos formas:

1. Descargue y firme la certificación de manera electrónica o
2. Imprima y complete el formulario a mano.

## CERTIFICACIÓN DE UNA EMPRESA SOLICITANTE CON FINES DE LUCRO

[HAGA CLIC AQUÍ PARA DESCARGAR](#)

## CERTIFICACIÓN DE UNA ORGANIZACIÓN SOLICITANTE SIN FINES DE LUCRO

[HAGA CLIC AQUÍ PARA DESCARGAR](#)

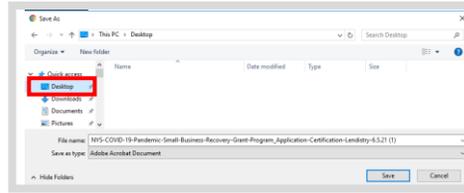
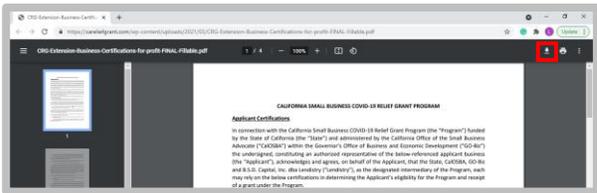




# CÓMO COMPLETAR EL FORMULARIO DE MANERA ELECTRÓNICA

## PASO 1

Haga clic en el icono de descarga  para descargar y guardar la Certificación de solicitud en su dispositivo.



1 Descargue.

2 Guarde.

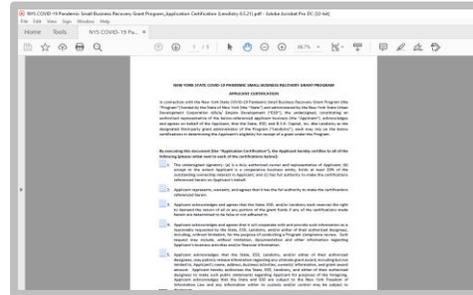
## PASO 2

Ubique la Certificación de solicitud en su dispositivo y abra el archivo desde allí. Su Certificación de solicitud se abrirá como un archivo PDF.



## PASO 3

Complete la Certificación de solicitud al escribir sus iniciales junto a todas las partes numeradas y luego firme e ingrese su información comercial en la página 5.



## PASO 4

Una vez completada la Certificación de solicitud, vuelva a guardarla en Archivo > Guardar o pulse CTRL+S en el teclado para guardar la Certificación de solicitud completamente formalizada.

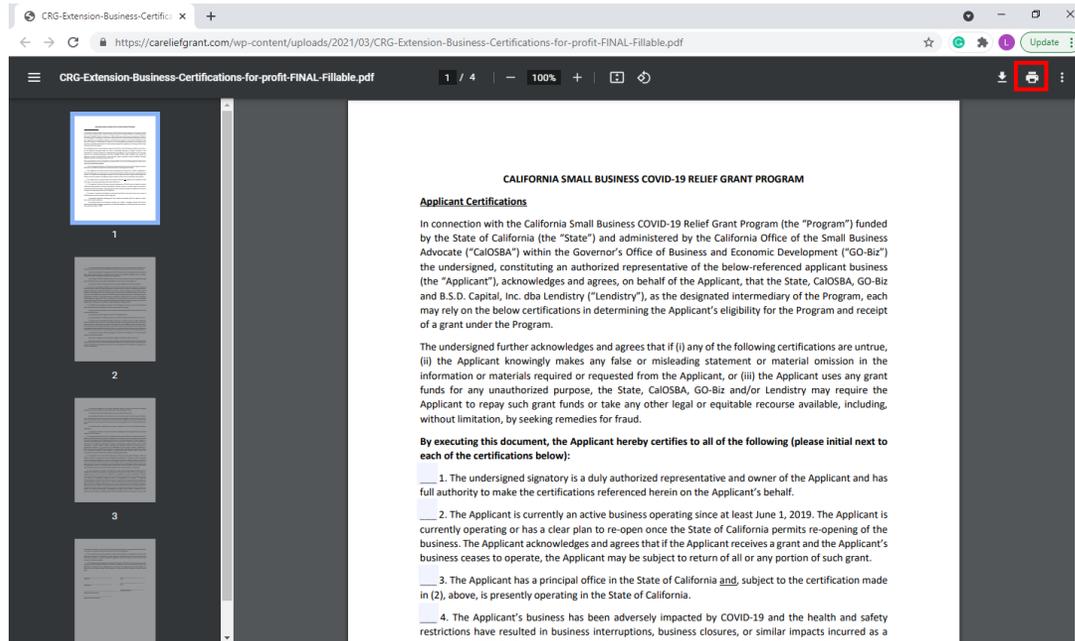
## PASO 5

Cargue la Certificación de solicitud completada en el Portal durante el proceso de presentación de la solicitud.

# CÓMO COMPLETAR EL FORMULARIO A MANO

## PASO 1

Imprima la Certificación de solicitud al hacer clic en el icono de la impresora 



## PASO 2

Complete la Certificación de solicitud con un bolígrafo oscuro y con letra legible.

## PASO 3

Escanee la Certificación de solicitud completa y cárguela en el Portal.

# EJEMPLOS DE DOCUMENTACIÓN



**CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM**

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# EJEMPLO: DECLARACIONES FISCALES FEDERALES

## EMPRESA CON FINES DE LUCRO

## ORGANIZACIÓN SIN FINES DE LUCRO

Formulario 1120

Formulario 1065

Formulario 1040

2019

Formulario 1120

Formulario 1065

Formulario 1040

2020

2019

2020



## CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# EJEMPLO: DECLARACIONES FISCALES DE CALIFORNIA

## EMPRESA CON FINES DE LUCRO

Formulario 100

Formulario 565

Formulario 540

2019

## ORGANIZACION SIN FINES DE LUCRO

Formulario 199

RRF-1

CT-TR-1

2019

Formulario 100

Formulario 565

Formulario 540

2020

Formulario 199

RRF-1

CT-TR-1

2020



# EJEMPLO: IDENTIFICACIÓN EMITIDA POR EL GOBIERNO



PASAPORTE DE LOS ESTADOS UNIDOS



TARJETA DE RESIDENTE EXTRANJERO PERMANENTE



LICENCIA DE CONDUCIR

**NO** se aceptarán las siguientes formas de identificación:

- Identificaciones vencidas
- Pases de autobús
- Identificaciones escolares
- Identificaciones sindicales
- Tarjetas de identificación laboral
- Carnets de biblioteca



# EJEMPLO: PRESENTACIÓN OFICIAL ANTE LA SECRETARÍA DE ESTADO DE CALIFORNIA O LA MUNICIPALIDAD LOCAL

3767456

FILED  
Secretary of State  
State of California  
14 MAR 16 2015

ARTICLES OF INCORPORATION  
OF

ARTICLE I

The name of this corporation

ARTICLE II

A. This Corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the Nonprofit Public Benefit Corporation Law for public and charitable purposes. The specific purpose of this Corporation is to manage, operate, guide, direct and promote the Corporation.

B. This Corporation is organized and operated exclusively for educational and charitable purposes pursuant to and within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986, as amended (the "Code" or "I.R.C."), or the corresponding provision of any future United States Internal Revenue law. Notwithstanding any other provision of these articles, the Corporation shall not, except to an insubstantial degree, engage in other activities or exercise of power that do not further the purpose of the Corporation. The Corporation shall not carry on any or other activities not permitted to be carried on by: (i) a corporation exempt from federal income tax under Section 501(c)(3) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code; or (ii) by a corporation, contributions of which are deductible under Section 170(c)(2) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code.

ARTICLE III

The name and address in the State of California of this Corporation's initial agent for service of process is: Registered Agents Inc.

ARTICLE IV

The initial street address of the corporation is:

The initial mailing address of the corporation is:

ARTICLES OF INCORPORATION  
MIDDLE TREE INCORPORATED

PAGE 1 OF 1

ACTA CONSTITUTIVA

State of California  
Bill Jones  
Secretary of State

300224710133

FILED  
In the Office of the Secretary of State  
of the State of California  
AUG 28 2002  
Bill Jones  
BILL JONES, Secretary of State

A \$70.00 filing fee must accompany this form.  
IMPORTANT - Read instructions before completing this form.

This Space For Filing Use Only

1. Name of the limited liability company (and the name with the words "Limited Liability Company," "Lim. Liability Co.," or the abbreviations "LLC" or "L.L.C.")

2. The purpose of the limited liability company is to engage in any lawful act or activity for which a limited liability company may be organized under the Beverly-Killea limited liability company act.

3. Name the agent for service of process and check the appropriate provision below:

[ ] an individual residing in California. Proceed to item 4.  
[X] a corporation which has filed a certificate pursuant to section 1505. Proceed to item 5.

4. If an individual, California address of the agent for service of process.  
Address:  
City: \_\_\_\_\_ State: CA Zip Code: \_\_\_\_\_

5. The limited liability company will be managed by: (check one)  
[ ] one manager [ ] more than one manager [X] single member limited liability company [ ] all limited liability company members

6. Other matters to be included in this certificate may be set forth on separate attached pages and are made a part of this certificate. Other matters may include the latest date on which the limited liability company is to dissolve.

7. Number of pages attached, if any: 0

8. Type of business of the limited liability company. (For informational purposes only) treatment centers and services for at-risk youth

9. DECLARATION: It is hereby declared that I am the person who executed this instrument, which execution is my act and deed.  
Signature of Organizer \_\_\_\_\_ Type or Print Name of Organizer \_\_\_\_\_  
August 27, 2002  
Date

10. RETURN TO:  
NAME [ ]  
FROM [ ]  
ADDRESS [ ]  
CITY/STATE [ ]  
ZIP CODE [ ]

SECRETARY (REV. 12/99) FORM LLC-1 - FILING FEE \$70.00 Approved by Secretary of State

CERTIFICADO DE ORGANIZACIÓN

THIS STATEMENT IS A PUBLIC RECORD  
(SEE REVERSE SIDE FOR LEGAL REQUIREMENTS AND INSTRUCTIONS)

San Francisco County Clerk  
City Hall, Room 100  
San Francisco, CA 94102-4876  
www.sfgov.org/assessor/clerk

FILED FEE: (see website for methods of payment)  
\$5.00 For Fictitious Name and "Not a Business"  
\$75.00 For each additional business name or each additional registered agent or SMO (subject to the terms of the Public Access to Records Act and Public Access to Records Act) (subject to the Public Access to Records Act)

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT

1. Fictitious Business Name(s):

2. Street Address, City, State and Zip code of Principal Place of Business (P.O. Box NOT allowed):

3. Full name of registered #1 (if Corporation or Limited Liability Company also indicate State of incorporation or organization, e.g. (CA), (DE), (NY), etc.)  
Residence Address (P.O. Box NOT allowed)  
City, State and Zip Code

4. The business is conducted by:  an individual  a general partnership  a corporation  a limited partnership  an unincorporated association other than a partnership  a trust  no partners  a married couple  joint venture  a limited liability company  a sole or limited liability partnership

5. The registered commenced to forward business under the fictitious business name or names listed above on:  before EXACT date OR if future date, enter "not applicable"

6. I declare that all information in this statement is true and correct. An registrant who declares on this any material matter pursuant to Section 1502 of the Business and Professions Code that the registrant knows to be false or guilty of a misdemeanor punishable by a fine not in excess of one thousand dollars (\$1,000).  
If registrant other than Corp. or LLC, sign below If registrant is a Corporation or Limited Liability Company, sign below  
Signed: \_\_\_\_\_ Corporation or LLC Name: \_\_\_\_\_  
Printed Name: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_  
Printed Name & Title: \_\_\_\_\_

This statement was filed with the San Francisco County Clerk on date indicated by the file stamp above.  
NOTICE: An acknowledgment will be prepared by or for you when a Fictitious Name Statement is filed. Generally, copies of the END OF FIVE YEARS FROM THE DATE ON WHICH IT WAS FILED IN THE OFFICE OF THE COUNTY CLERK, EXCEPT AS PROVIDED IN SUBSECTION (b) OF SECTION 1502, SHALL BE MAILED TO YOU BY FIRST CLASS MAIL. YOU MAY REQUEST TO BE MAILED BY FIRST CLASS MAIL TO GET THE FIRST CLASS MAIL. Contact the Fictitious Name Office at 415.398.2200 for more information. A new Fictitious Name Statement must be filed within 90 days of expiration of the original statement. THE FILING OF THIS STATEMENT DOES NOT FULLY AUTHORIZE THE USE IN THIS STATE OF A FICTITIOUS BUSINESS NAME IN VIOLATION OF THE RIGHTS OF ANOTHER UNDER FEDERAL, STATE, OR FEDERAL LAW (SEE SECTION 15021 OF BPC, BUSINESS AND PROFESSIONS CODE).  
I hereby certify that the foregoing is a correct copy of the original on file with the San Francisco County Clerk.

By: \_\_\_\_\_ Deputy County Clerk

NOMBRE DE REGISTRO FICTICIO

CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA  
BUSINESS LICENSE  
OWNERSHIP NON-TRANSFERABLE

PREPARED: 11/06/2018  
P120

THE LICENSEE NAMED BELOW IS AUTHORIZED TO OPERATE THE FOLLOWING:

ACCOUNT NUMBER: 1  
OWNER: ACTION INVESTIGATORS  
LOCATED AT: 3860 CHERRY AVE

BUSINESS TYPE: BUSINESS OFFICE  
DBA NAME: ACTION AUTO RECOVERY  
PRODUCT: BUSINESS

AUTHORIZED BY: JOHN GROSS  
DIRECTOR OF FINANCIAL MANAGEMENT

LICENCIA COMERCIAL EMITIDA POR EL GOBIERNO

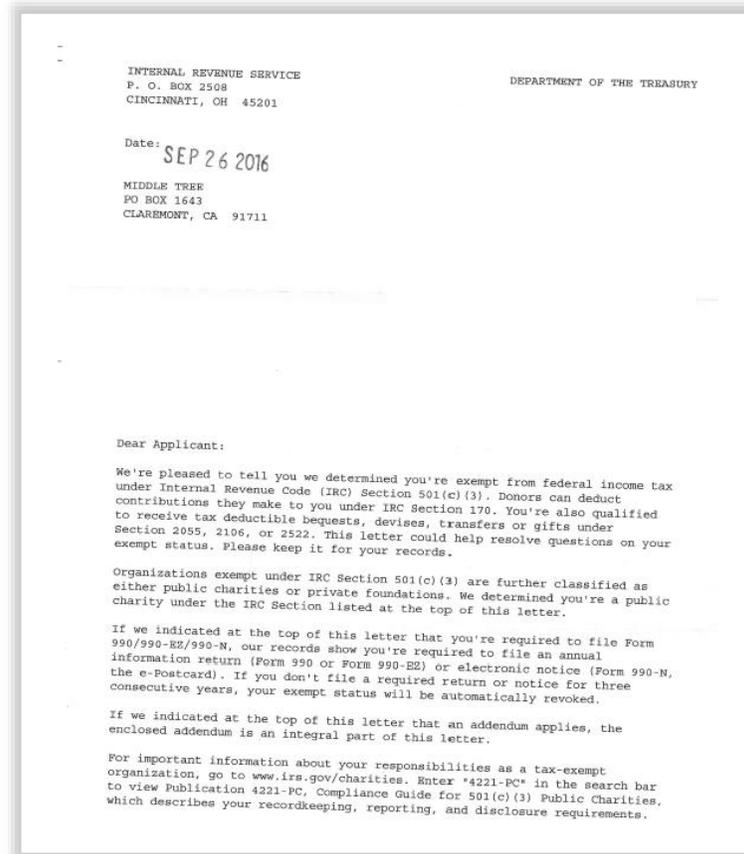
Para empresas unipersonales sin nombre ficticio



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# EJEMPLO: CARTA DE EXENCIÓN IMPOSITIVA (SOLO PARA ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO)



# CONSEJOS PARA ENVIAR UNA SOLICITUD



**CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM**

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

## CONSEJO # 1

# USE GOOGLE CHROME

**Para obtener la mejor experiencia de usuario, por favor, utilice Google Chrome durante todo el proceso para enviar la solicitud.**

Es posible que otros navegadores web no sean compatibles con nuestra interfaz y pueden ocasionar errores en su solicitud.

Si no tiene Google Chrome en su dispositivo, puede descargarlo gratis en <https://www.google.com/chrome/>

Antes de comenzar a completar la solicitud, haga lo siguiente en Google Chrome:

- 1. Borre su caché**
- 2. Use el modo incógnito**
- 3. Deshabilite el bloqueador de ventanas emergentes**

## Datos almacenados en caché

Los datos en caché representan información que se ha almacenado desde un sitio web o una solicitud que se ha utilizado antes y se utilizan en primer lugar para acelerar el proceso de navegación al completar la información de manera automática. No obstante, los datos en caché pueden incluir asimismo información desactualizada, como contraseñas antiguas o información que haya ingresado antes de manera incorrecta. Esto puede ocasionar errores en su solicitud y puede hacer que se marque por posible fraude.

## MODO INCÓGNITO

El modo incógnito le permite ingresar información de manera privada y evita recordar sus datos o que se almacenen en caché.

## BLOQUEADOR DE VENTANAS EMERGENTES

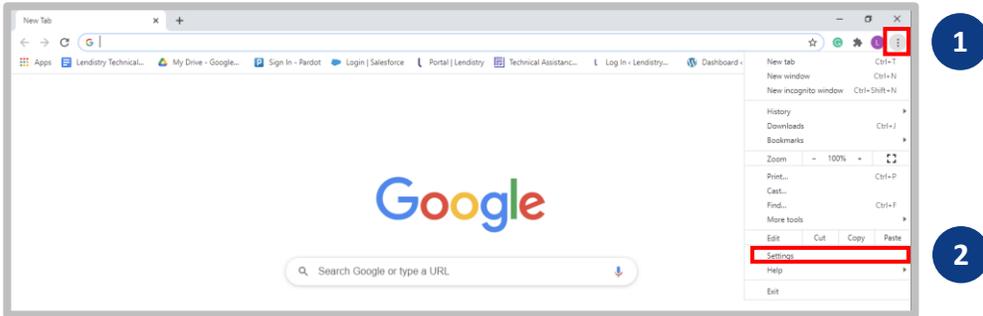
Nuestra solicitud incluye varios mensajes emergentes que se utilizan para confirmar la exactitud de la información que brinda. Debe deshabilitar el bloqueador de ventanas emergentes en Google Chrome para ver estos mensajes.



# CÓMO BORRAR EL CACHE

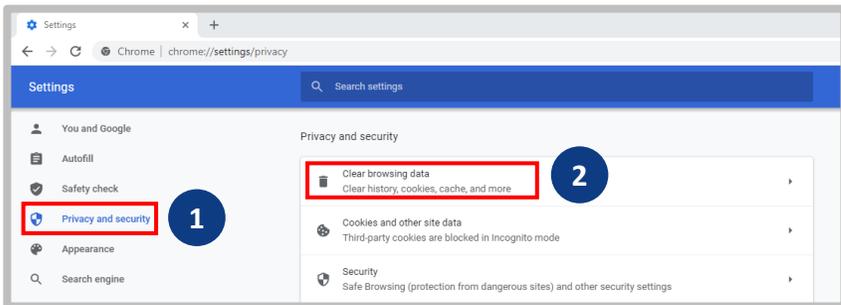
## PASO 1

Abra una nueva ventana de Google Chrome, haga clic en los tres puntos en el margen superior derecho y luego vaya a



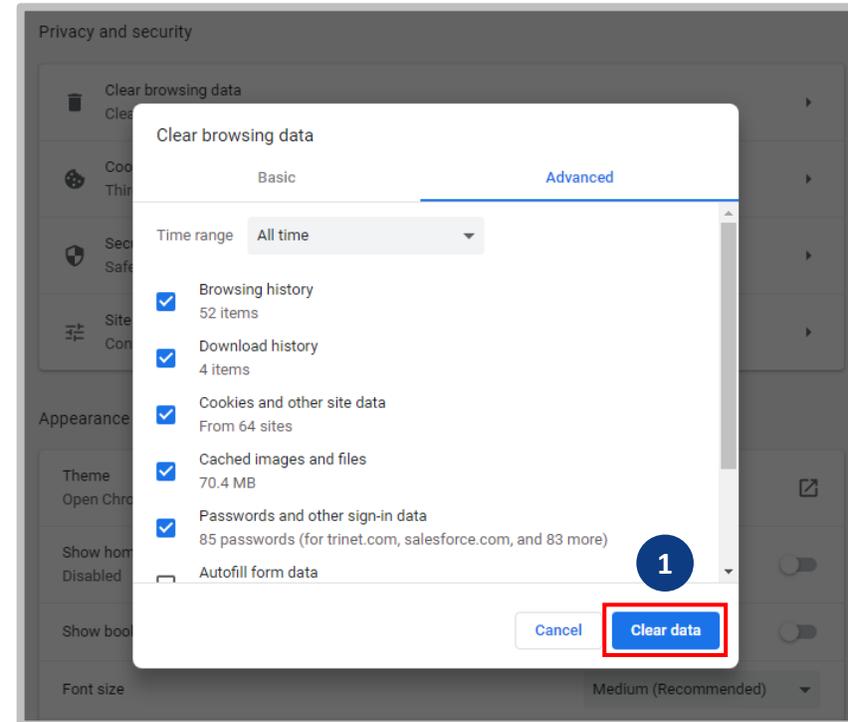
## PASO 2

Vaya a “Privacidad y seguridad” y seleccione “Borrar datos de navegación”.



## PASO 3

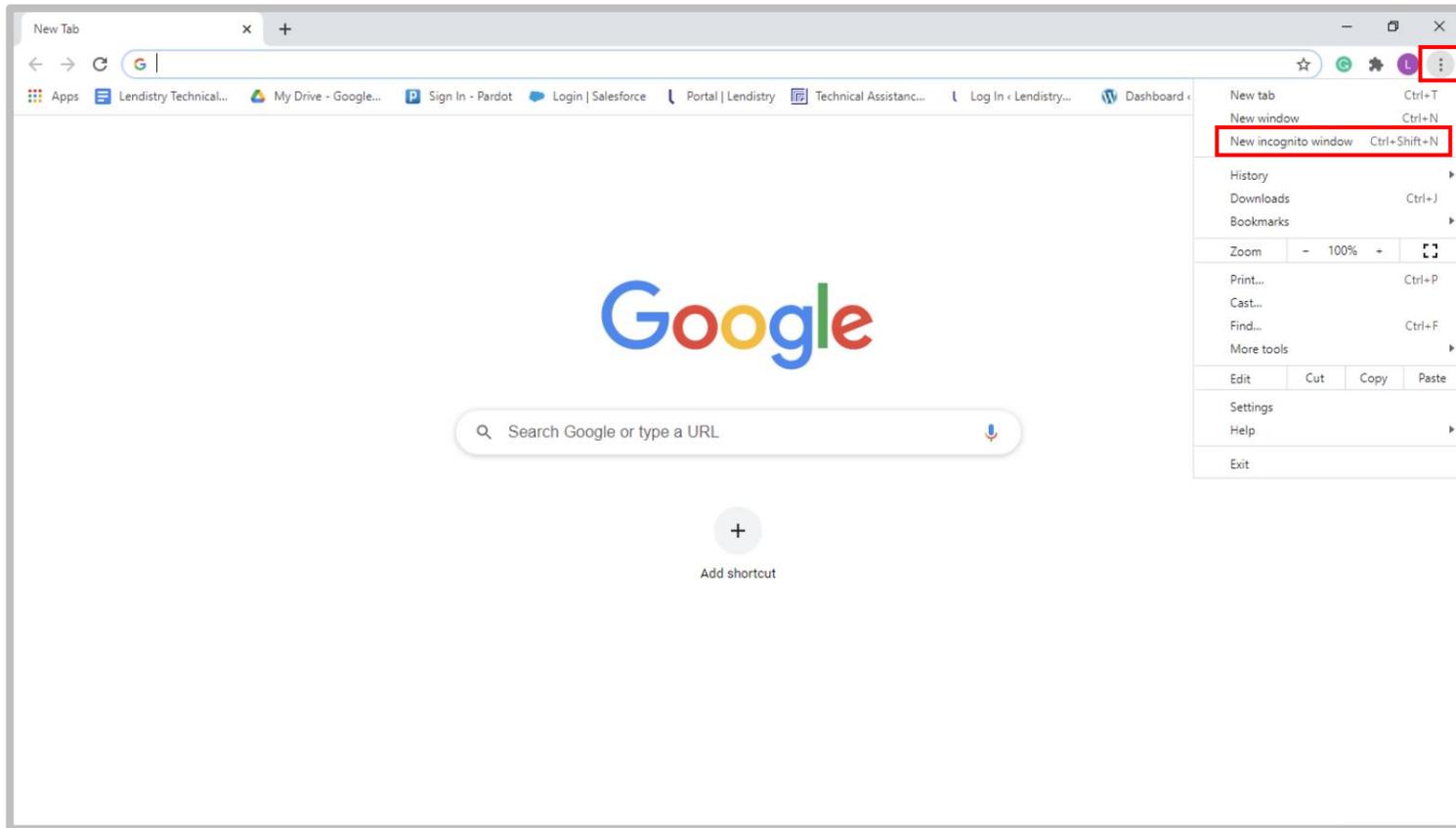
Seleccione “Borrar datos”.



# CÓMO HABILITAR EL MODO INCÓGNITO

## PASO 1

Haga clic en los tres puntos en el margen superior derecho de su navegador web y luego seleccione “**Nueva ventana de incógnito.**” Su navegador abrirá una nueva ventana.



1

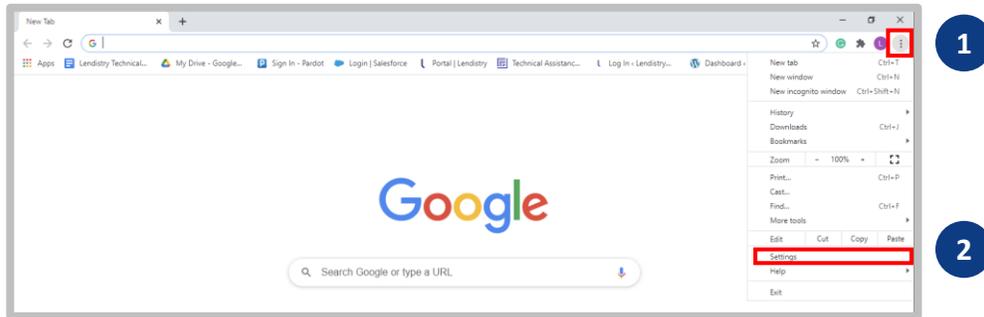
2



# CÓMO DESHABILITAR EL BLOQUEADOR DE VENTANAS

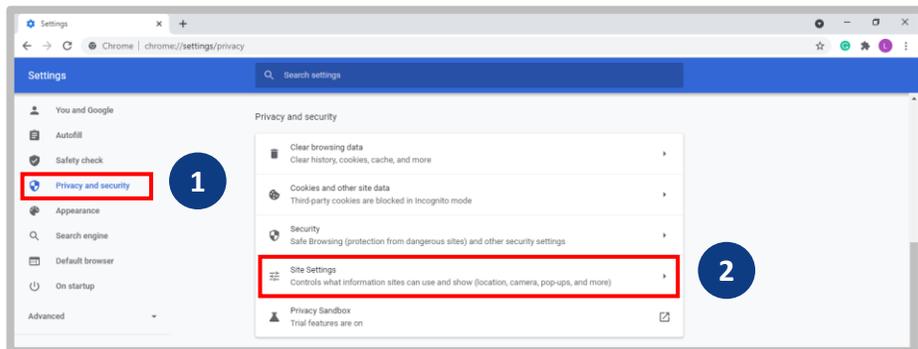
## PASO 1

Abra una nueva ventana de Google Chrome, haga clic en los tres puntos en el margen superior derecho y luego vaya a **“Ajustes”**.



## PASO 2

Vaya a **“Privacidad y seguridad”** y seleccione **“Ajustes del sitio”**.



## PASO 3

Seleccione **“Ventanas emergentes y Remitir”**. Haga clic en el botón para que se vuelva azul y el estado cambie de **“Bloqueado”** a **“Permitido”**.



# CONSEJO # 2

## PREPARE SUS DOCUMENTOS

Para poder enviar su solicitud, se deben cargar en el Portal todos los documentos requeridos.

Todos los documentos cargados en el Portal deben ser claros, bien alineados y no contener fondos perturbadores.

### Indicaciones importantes para cargar documentos:

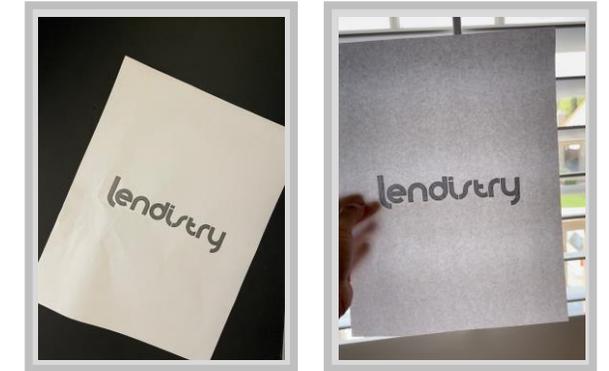
- Todos los documentos se deben presentar en **formato PDF** Todos los documentos se deben presentar en formato PDF. Debe cargar su documento de identidad emitido por el gobierno en formato JPEG o PDF. El tamaño del archivo debe ser inferior a 15 MB.
- El nombre del archivo NO PUEDE contener caracteres especiales (!@#\$%^&\*()\_+).
- Si el archivo está protegido por contraseña, deberá ingresarla.

### EJEMPLO



#### Correcto:

El documento es claro y está bien alineado.



#### Incorrecto:

1. El documento no está bien alineado.
2. El documento está en el frente de la ventana (con un fondo muy cargado) y se puede ver una mano en la fotografía.

### APLICACIONES MÓVILES PARA ESCANEAR DOCUMENTOS

Si no tiene escáner, le recomendamos que utilice las siguientes aplicaciones móviles gratuita:

#### Genius Scan

Apple | [Haga clic aquí para descargar](#)

Android | [Haga clic aquí para descargar](#)

#### Adobe Scan

Apple | [Haga clic aquí para descargar](#)

Android | [Haga clic aquí para descargar](#)



# USE UNA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO VÁLIDA

**Asegúrese de usar una dirección de correo electrónico válida y de ingresarla correctamente en la aplicación.** Se le enviarán las actualizaciones y guías adicionales relativas a su solicitud a la dirección de correo electrónico que proporcione.

**NO** envíe una nueva solicitud si ha utilizado una dirección de correo electrónico incorrecta o inválida. **El envío de varias solicitudes o el uso de una dirección de correo electrónico inválida se detectarán como un fraude potencial y afectará el proceso de revisión de su solicitud.**

Comuníquese con nuestra central telefónica al (888) 984-1173 para obtener asistencia.

## DIRECCIONES DE CORREO ELECTRÓNICO INVÁLIDAS

**No** se aceptarán las siguientes direcciones de correo electrónico y nuestro sistema no las reconocerá:

Correos electrónicos *que comiencen* con **info@**

Ejemplo: info@mycompany.com

Correos electrónicos *que terminen* en **@contact.com** o

**@noreply.com**

Ejemplo: mycompany@contact.com

Ejemplo: mycompany@noreply.com



## CONSEJO # 4

# ENCUENTRE SU CÓDIGO NAICS

Deberá ingresar un código NAICS durante el proceso de solicitud.

Para ser elegible para este subsidio, **su empresa debe estar clasificada con uno de los siguientes códigos NAICS:**

- 711211: Clubes y equipos deportivos.
- 711310: Promotores de artes escénicas, deportes y eventos similares con instalaciones.
- 711320: Promotores de artes escénicas, deportes y eventos similares sin instalaciones.
- 722410: Establecimiento de bebidas (alcohólicas).
- 722511: Restaurantes de servicio completo.

Para confirmar su código NAICS, vaya a [www.naics.com](http://www.naics.com)

The screenshot shows the NAICS Association website homepage. At the top, there is a navigation menu with links for Home, Data Enrichment, Business Lists, Market Research, Products, Company Lookup, NAICS Codes, and a COVID-19 alert. The main heading reads "Welcome to NAICS Association" with the tagline "YOUR HOME FOR ALL THINGS NAICS & SIC". Below this, there are three primary action buttons: "Data Appends", "NAICS Code Search", and "Marketing Lists". The page features six service tiles arranged in a 2x3 grid:

- Data Enrichment:** Append Vital Information to your Business Database including NAICS/SIC Codes, DUNS, Employees & Annual Sales, URLs and More!
- BizAPI:** Integrate our Business Intelligence API to Seamlessly Append Vital Data to your Customer Acquisition Efforts.
- Marketing Lists:** NAICS Offers Mission-Critical Information, Customized to meet your Specific Needs, with Pricing that will Make Your Day!
- Business Firmographics:** Counts by NAICS and SIC Industry Sectors, Company Size, State, MSA & Country. Full Tables Free to View!
- Company Lookup:** Acquire Information on One or Multiple Companies in Real Time. Records include DUNS, Address, Phone, NAICS/SIC, Annual Sales & More!
- NAICS & SIC Manuals:** Hardcover, Softcover and Electronic NAICS & SIC Reference Files available for purchase.

At the bottom, a dark blue banner states "NAICS.com Is the Leading Source for NAICS & SIC Information Online." and includes a search button for "NAICS & SIC Identification Tools".



## CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

## CONSEJO # 5

# ENCUENTRE UN SOCIO

Los socios de Lendistry son instituciones financieras impulsadas por una misión y proveedores de asistencia técnica y asesoramiento para pequeñas empresas que se ponen a su disposición para ayudar a las pequeñas empresas con el proceso de presentación de la solicitud, la carga de documentos, etc. Esto incluye a muchos de los pequeños centros comerciales respaldados por el Estado de California que priorizan la expansión de la asistencia técnica para grupos de empresas marginadas.

Puede seleccionar a cualquier Socio que considere que mejor se adapta a sus necesidades, ya que también pueden brindarle otra asistencia financiera, como préstamos para capital de trabajo, préstamos para equipos, así como asistencia técnica para ayudarlo a usted y a su empresa.

**Tenga en cuenta que su decisión no afectará sus posibilidades de recibir un subsidio.**

## NUESTROS SOCIOS



Para obtener información adicional sobre nuestros socios, visite:

<https://cavenuesgrant.com/>



**CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM**

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# EL PROCESO DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD



CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# PRESENTE LA SOLICITUD EN WWW.CAVENUESGRANT.COM

Para solicitar un subsidio, visite [www.cavenuesgrant.com](http://www.cavenuesgrant.com) y haga clic en “**Enviar la solicitud ahora**”. Lo redirigirán al Portal de solicitudes.

Nuestra página web también contiene diversos recursos que le servirán de guía durante todo el proceso de presentación de la solicitud. Estos recursos incluyen:

- **Guías para el programa**
- **Programa y guía de aplicación**
- **Descarga de la Certificación de solicitud**
- **Número y horario de atención de la central telefónica**
- **Una lista de nuestros socios**
- **Webinarios programados por nuestros socios (abiertos a todos los solicitantes)**
- **Preguntas frecuentes: videos bajo demanda**

HOME PARTNERS WEBINARS FAQ VIDEOS ON DEMAND

California Venues Grant Program. This program is funded by the State of California and administered by CalOSBA.

## California Venues Grant Program

Program open 10/29/2021 through 11/19/2021

We want to help  
you fill those seats again.

APPLY NOW

### PROGRAM OVERVIEW

The California Venues Grant Program ("Program") will support **eligible independent live events venues** that have been affected by COVID-19 in order to support their continued operation. Eligible independent live events venues must have a physical address and operate in California, which will be validated through submitted business tax returns. If your business tax returns do not reference a California address, you will be deemed ineligible.

**APPLICATION PROCESS**

- Eligible independent live event applicants shall **complete a new and separate application** for the grants allocated under this section even if they already have submitted an application for the California Small Business COVID-19 Relief Grant Program established in California Government Code Section 12100.83.
- If an eligible independent live event has been awarded a grant under the California Small Business COVID-19 Relief Grant Program established in California Government Code Section 12100.83, the amount of that grant will be subtracted from the grant amount to be awarded under this Program. If the grant amount awarded under the California Small Business COVID-19 Relief Grant Program is greater than the amount awarded under this Program, the eligible independent live event will not receive a grant under this Program.

### APPLICATION GUIDES

ARABIC (COMING SOON)	CANTONESE (COMING SOON)	HAWAIIAN (COMING SOON)
ENGLISH (COMING SOON)	FARSI (COMING SOON)	FRENCH (COMING SOON)
HINDI (COMING SOON)	HONGKONG (COMING SOON)	JAPANESE (COMING SOON)
KOREAN (COMING SOON)	MANDARIN (COMING SOON)	PORTUGUESE (COMING SOON)
PUNJABI (COMING SOON)	RUSSIAN (COMING SOON)	SPANISH (COMING SOON)
TAGALOG (COMING SOON)	THAI (COMING SOON)	VIETNAMESE (COMING SOON)



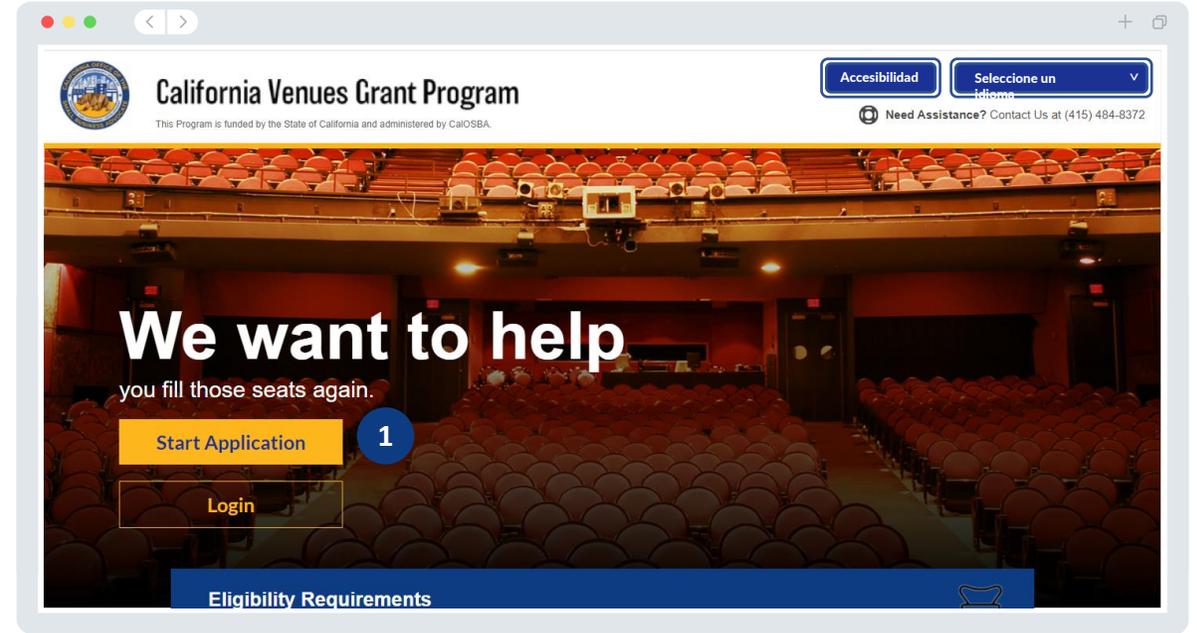
## CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# CREE UNA NUEVA CUENTA EN EL PORTAL

Todos los solicitantes elegibles deben completar **una solicitud nueva por separado** para el California Venues Grant Program incluso si ya han presentado una solicitud para el California Small Business COVID-19 Relief Grant Program.

1. Para completar una nueva solicitud, deberá crear una nueva cuenta en el portal. Haga clic en **“Iniciar el proceso de solicitud”** para comenzar.
2. Registre su dirección de correo electrónico y número de teléfono. La dirección de correo electrónico y la contraseña que use aquí serán sus **credenciales de ingreso al Portal**, por lo cual es muy importante que las anote. También deberá ingresar en esta sección un **número de teléfono móvil que utilice habitualmente**.
3. Recibirá un código de confirmación por SMS/Mensaje de texto, que necesitará para completar el registro de su cuenta. Para proteger su privacidad y la información suministrada, también deberá ingresar un código de confirmación cada vez que inicie sesión en el Portal. Es



Registre su dirección de correo electrónico y número de teléfono.

Ingrese el código de confirmación.

# SECCIÓN 1: DETALLES DEL PROPIETARIO

## ¿QUÉ INFORMACIÓN SE NECESITA?

- Nombre
- Apellido
- Correo electrónico
- Dirección particular
- Fecha de nacimiento
- Número del seguro social (SSN) o número de identificación fiscal (ITIN)<sup>1</sup>
- Porcentaje de participación
- Socio referente<sup>2</sup>
- Número de teléfono preferido
- Política sobre SMS/Mensajes de texto<sup>3</sup>

1. Requerido para verificar que el solicitante no se encuentre en la lista de la OFAC.
2. El socio referente que elija no afectará su solicitud.
3. Marque la casilla si desea recibir actualizaciones sobre su solicitud por SMS/Mensaje de texto durante el proceso de revisión.

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing several tabs: 'Detalles del propietario' (selected), 'Información de la empresa 1', 'Información de la empresa 2', 'Información demográfica', 'PyR de declaración', 'Información financiera', and 'Cargar documentos'. Below the navigation bar, the main heading reads 'Let's discuss owner details for your business' followed by the instruction 'We want to get to know you. Please fill out the information below:'. The form fields are arranged in two columns:

- Owner First Name: Text box containing 'Luu'
- Owner Last Name: Text box containing 'Test'
- Owner Email: Text box containing 'cavenues3@yopmail.com'
- Owner Address Line 1 (Do not list PO Box): Empty text box
- Owner Address Line 2: Empty text box
- Owner City: Empty text box
- Owner State: Empty text box
- Owner Zip Code: Empty text box
- Owner Date of Birth: Three dropdown menus for 'Month', 'Day', and 'Year'
- Owner Social Security or ITIN Number (#SSN or #ITIN): Text box with placeholder 'xxx-xx-xxxx' and an information icon
- Percent of Ownership (%): Empty text box
- Referral Partner: Dropdown menu with 'Select' and an information icon
- Owner Preferred Phone Number: Text box containing '+1-555-555-5555'
- I accept the SMS/Text Policy: A checkbox that is currently unchecked, with an information icon

At the bottom of the form is a purple button labeled 'Submit Owner Details and Continue'.



# SECCIÓN 2: INFORMACIÓN DE LA EMPRESA PARTE 1

## ¿QUÉ INFORMACIÓN SE NECESITA?

- Razón social de la empresa
- Nombre comercial o “DBA” (si corresponde)
- EIN de la empresa (o SSN para empresas unipersonales solamente)
- Dirección de la empresa
- Número de registro de la empresa
- Tipo de empresa (con o sin fines de lucro)
- Tipo de entidad comercial
- Estado en el cual está constituida
- Fecha de inicio de actividades comerciales
- Página web de la empresa (si corresponde)

Nota: Para el propósito de nuestra solicitud web, “empresa” se refiere a una empresa con fines de lucro o a una organización sin fines de lucro.

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with the subtitle "We want to get to know you." The form is divided into two columns and includes the following fields:

- Legal Business Name**: Text input field.
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable)**: Text input field.
- Business EIN or SSN (For Sole Proprietorships Only)**: Text input field with placeholder "XXXXXXXX".
- Business Address Line 1 (Do not list PO Box)**: Text input field.
- Business Address Line 2**: Text input field.
- Business City**: Text input field.
- Business State**: Text input field.
- Business Zip Code**: Text input field.
- Business Phone Number**: Text input field with placeholder "+1-\_\_-\_\_-\_\_".
- Are you a non-profit or for-profit business?**: Dropdown menu with "Select" option.
- Business Entity Type**: Dropdown menu with "Select" option.
- State of Formation**: Dropdown menu with "Select" option.
- Date Business Established**: Three input fields for "Month", "Day", and "Year".
- Business Website URL - (Please type N/A if not applicable)**: Text input field.

A "Continue" button is located at the bottom right of the form.



# SECCIÓN 3: INFORMACIÓN DE LA EMPRESA PARTE 2

## ¿QUÉ INFORMACIÓN SE NECESITA?

- Finalidad del subsidio
- Monto solicitado (**Nota: Es posible que el monto que solicite difiera del monto otorgado.**)
- ¿Este subsidio creará nuevos puestos de trabajo?
- Ingresos anuales para 2019 (debe coincidir con sus declaraciones fiscales)
- # de empleados a jornada completa
- # de empleados a jornada parcial
- # de trabajos creados
- # de trabajos que se mantienen

Nota: Para el propósito de nuestra solicitud web, “empresa” se refiere a una empresa con fines de lucro o a una organización sin fines de lucro.

The screenshot shows a web browser window displaying the application form. The navigation bar at the top includes: Detalles del propietario, Información de la empresa 1, Información de la empresa 2, Información demográfica, PyR de declaración, Información financiera, and Cargar documentos. The main heading is "How can we help you". The form fields are:

- Purpose of grant: Select (dropdown menu)
- Amount Requested: [text input field]
- Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return): [text input field]
- Will this grant create new jobs?: Select (dropdown menu)
- # of Full-time Employees (2020): [text input field]
- # of Part-time Employees (2020): [text input field]
- # of jobs created (2020): [text input field]
- # of jobs retained (2020): [text input field]

A blue "Continue" button is located at the bottom right of the form.



# SECCIÓN 4: INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

## ¿QUÉ INFORMACIÓN SE NECESITA?

- ¿Quién forma su base de clientes?
  1. **B2B:** Empresa a empresa
  2. **B2C:** Empresa al consumidor
- ¿A qué se dedica su empresa?
- ¿Qué tipo de empresa es?
- Código NAICS (Sistema de clasificación de industrias de Estados Unidos)
- ¿Es una empresa de propiedad de mujeres? (Sí o No)\*
- ¿Es una empresa de propiedad de veteranos? (Sí o No)\*
- ¿Es una empresa de propiedad de personas discapacitadas? (Sí o No)\*
- Raza del solicitante\*
- Origen étnico del solicitante\*
- ¿Es una franquicia? (Sí o No)\*
- ¿Es una empresa en una comunidad rural? (Sí o No)\*

\*La respuesta no afectará la elegibilidad.

The screenshot shows a web application interface for providing company information. At the top, there are navigation tabs: 'Detalles del propietario', 'Información de la empresa 1', 'Información de la empresa 2', 'Información demográfica' (which is highlighted), 'PyR de declaración', 'Información financiera', and 'Cargar documentos'. The main heading is 'Tell us about your company' with the sub-heading 'We want to get to know you.' Below this, there are several dropdown menus for selection, each with an information icon (i) to its left. The fields are: 'Who is your customer base?' (with a 'Select' dropdown), 'What does your business do?' (with a 'Select' dropdown), 'What type of business is it?' (with a 'Select' dropdown), 'Tell us more.' (with a 'Select' dropdown), 'NAICS code (Click here to find your NAICS code)' (with a 'Select' dropdown), 'Women Owned' (with a 'Select' dropdown), 'Veteran Owned' (with a 'Select' dropdown), 'Disabled Owned' (with a 'Select' dropdown), 'Race' (with a 'Select' dropdown), 'Ethnicity' (with a 'Select' dropdown), 'Franchise' (with a 'Select' dropdown), and 'Rural' (with a 'Select' dropdown). At the bottom right, there is a blue 'Continue' button.



# SECCIÓN 5: DECLARACIONES

## ¿QUÉ INFORMACIÓN SE NECESITA?

- Las preguntas de declaración nos ayudarán a determinar su elegibilidad. Complete todas las preguntas.

The screenshot shows a web interface for the California Venues Grant Program. At the top, there are navigation tabs: 'Detalles del propietario', 'Información de la empresa 1', 'Información de la empresa 2', 'Información demográfica', 'PyR de declaración', 'Información financiera', and 'Cargar documentos'. The 'PyR de declaración' tab is active. Below the tabs, the heading reads 'A few more questions to help determine your eligibility' with a 'Watch Video' link. The main content area contains a series of questions, each followed by a 'Select' dropdown menu. The questions are:

- 1) Does the individual or entity operate an "eligible venue"? For the purposes of this Program, an "eligible venue" is defined as one that meets the following characteristics:
  - 1. is a defined performance and audience space;
  - 2. has mixing equipment, a public address system, and a lighting rig;
  - 3. engages one or more individuals to carry out not less than two of the following roles:
    - a. sound engineer
    - b. booker,
    - c. promoter,
    - d. stage manager,
    - e. security personnel, and/or
    - f. box office manager; and
  - 4. if such venue is owned or operated by a nonprofit entity that produces free events, such events are produced and managed primarily by paid employees, not by volunteers.
- 2) Is the individual or entity's principal business activity to organize, promote, produce, manage, or host live concerts, comedy shows, theatrical productions, or other events by performing artists at an eligible venue (as defined in California Government Code Section 12100.83.5(f)(2))" where both of the following take place? (1) A cover charge through ticketing or front door entrance fee is applied; and (2) performers are paid.
- 3) Is at least 70 percent of the earned revenue of the individual or entity generated through cover charges or ticket sales, production fees or production reimbursements, or the sale of event beverages, food, or merchandise?
- 4) Does the individual or entity, as a principal business activity, make tickets to events available for purchase by the public an average of at least 60 days prior to the date of the event and meet both of the following requirements?
- 1. As a principal business activity, organizes, promotes, produces, manages, or hosts live concerts, comedy shows, theatrical productions, or other events by performing artists at an eligible venue (as defined in California Government Code Section 12100.83.5(f)(2))" where both of the following take place:
  - a. a cover charge through ticketing or front door entrance fee is applied; and
  - b. performers are paid; and
- 2. Performers are paid in an amount that is based on a percentage of sales, a guarantee in writing or standard contract, or another mutually beneficial formal agreement.
- 5) Does the individual or entity, as a principal business activity, organize, promote, produce, manage, or host live sporting events at an eligible venue (as defined in California Government Code Section 12100.83.5(f)(2))" where all of the following take place: (a) a cover charge through ticketing or front door entrance fee is applied; (b) performers are paid; and (c) the requirements of Question 3 above are met.
- 6) Is the individual or entity a major league or professional sports team or club, and/or owned by a major league or professional sports team or club?
- 7) Is the individual or entity a publicly traded corporation, or majority owned and controlled by a publicly traded corporation?
- 8) Does the individual or entity own or operate entities in more than five states or in another country, or is it owned by an entity that owns or operates entities in more than five states or in another country?
- 9) Does the individual or entity generate more than or equal to 75 percent of its gross earned revenue in California?
- 10) Did the individual or entity have at least a 70% drop in gross earned revenue in California between 2019 and 2020?



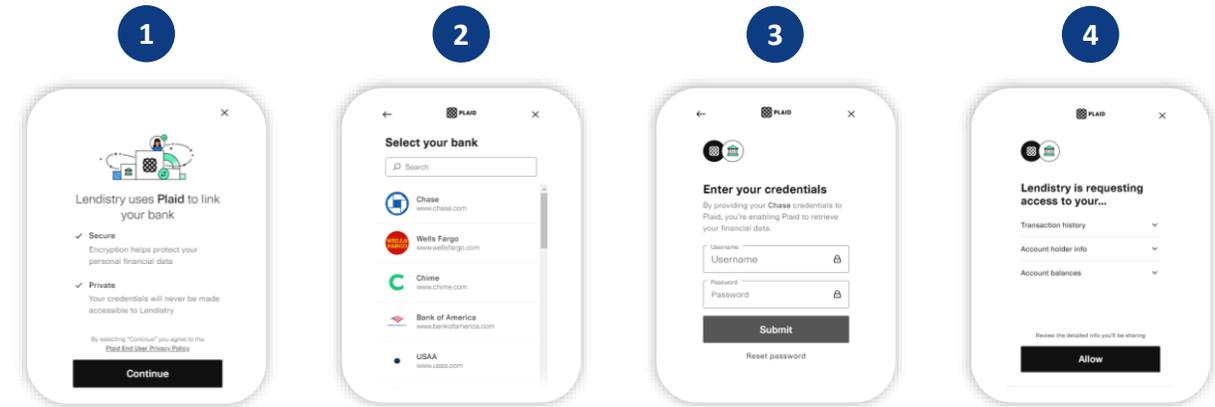
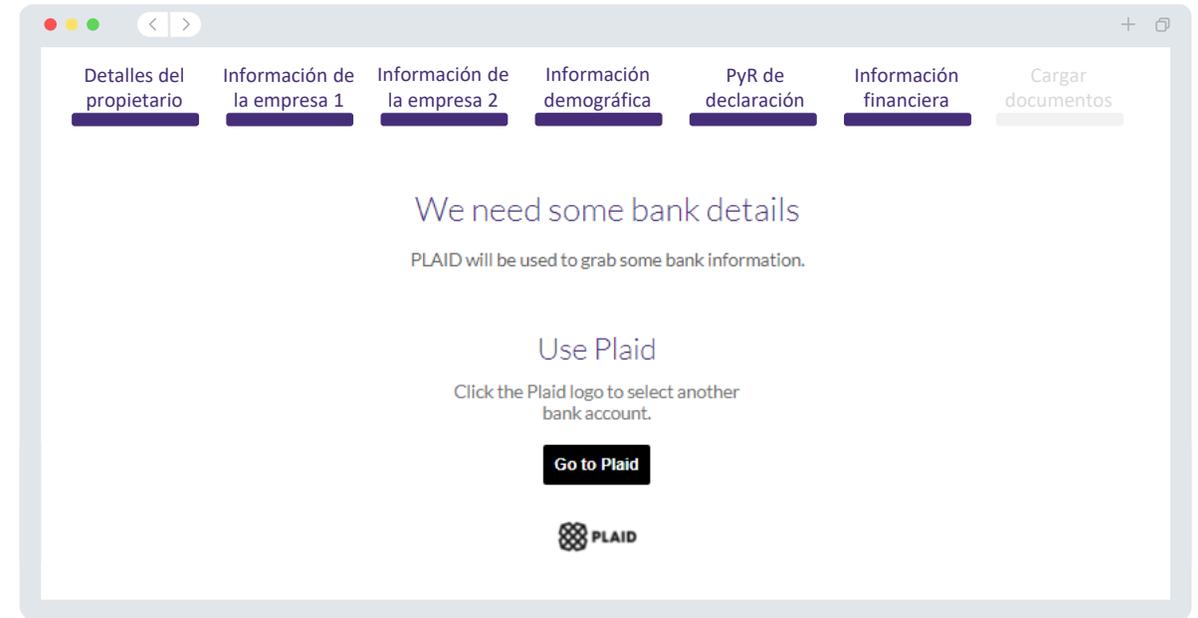
# SECCIÓN 6: INFORMACIÓN FINANCIERA

## ¿POR QUÉ ES NECESARIA SU INFORMACIÓN FINANCIERA?

Lendistry utiliza una tecnología de terceros (Plaid) para configurar transferencias ACH al conectar cuentas de cualquier banco o cooperativa de crédito en los Estados Unidos a una aplicación como el Portal de Lendistry. El tercero mencionado no comparte su información personal sin su permiso y no la vende ni la divulga a empresas externas. Lendistry usa esta tecnología solo para verificar sus extractos bancarios. Es preferible este método de verificación bancaria, pero no siempre funcionará si su institución bancaria no está disponible a través del proveedor. En este caso, puede verificar su cuenta bancaria mediante el uso de otros métodos de procedimiento.

## NOTA IMPORTANTE

**Todos los solicitantes**, con excepción de las empresas unipersonales, deben usar una **cuenta bancaria en línea**. Las empresas unipersonales pueden usar una cuenta bancaria personal, pero debe estar a nombre de la persona que presenta la solicitud.



Continuar a Plaid.

Ubique su institución bancaria.

Inicie sesión en su cuenta bancaria en línea.

Confirme el permiso.



# SECCIÓN 7: CARGAR DOCUMENTOS

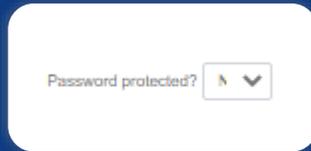
## ¿QUÉ INFORMACIÓN SE NECESITA?

- Seleccione el icono de carga  para ubicar el archivo del documento en su dispositivo.
- Si el archivo está protegido por contraseña, seleccione Sí en el menú desplegable llamado “**¿Protegido por contraseña?**” e ingrese la contraseña para el archivo. De lo contrario, seleccione NO.



Form for password-protected document. It includes a dropdown menu labeled "Password protected?" with "Y" selected, a password input field with a masked password "\*\*\*\*\*", and a toggle icon.

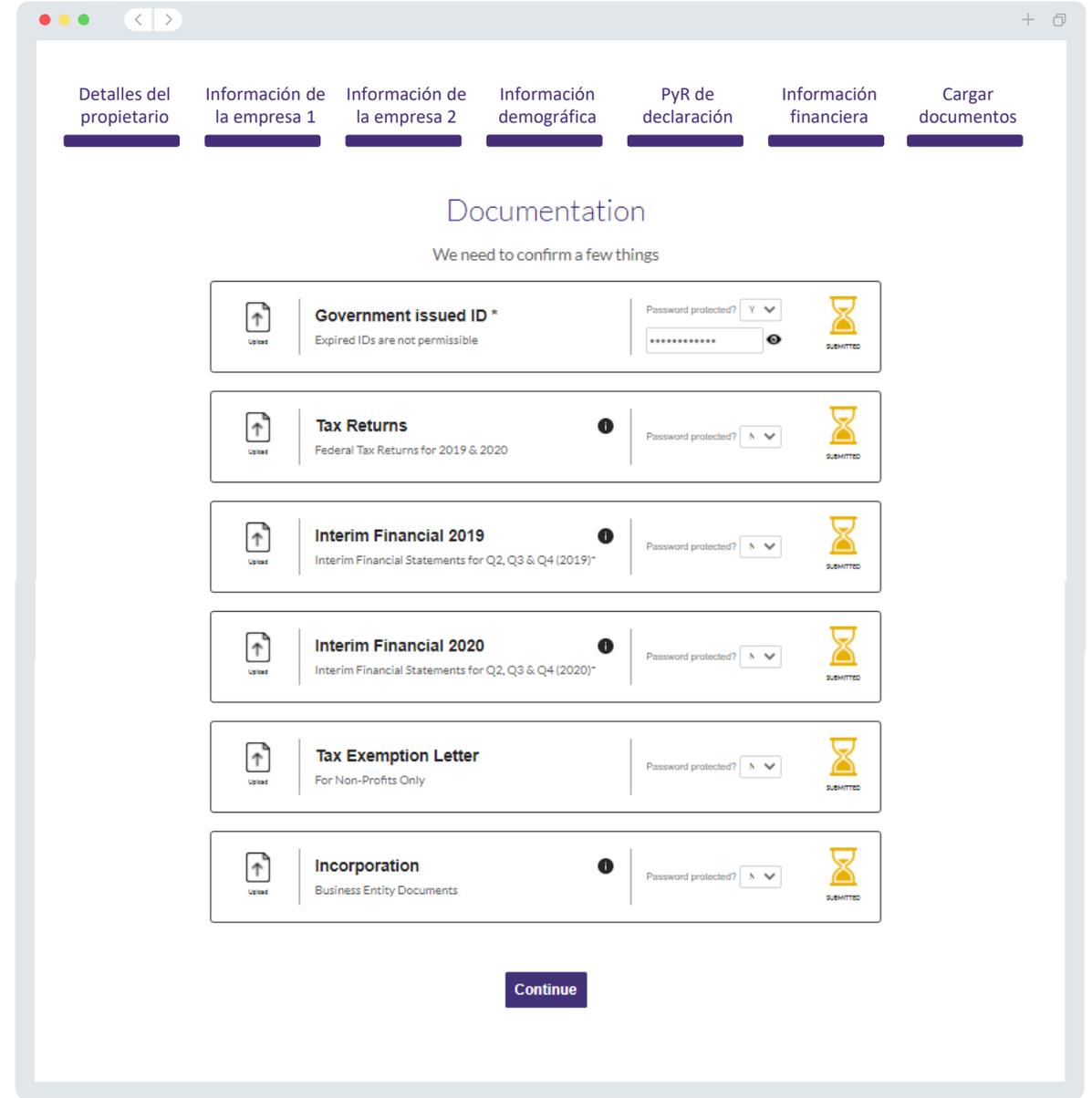
Seleccione Sí si el archivo está protegido por contraseña.



Form for non-password-protected document. It includes a dropdown menu labeled "Password protected?" with "N" selected and a toggle icon.

De lo contrario, seleccione NO.

- El estado debe cambiar de  “Solicitado” a....“Enviado”. 
- Repita los pasos anteriores hasta haber cargado todos los documentos. Nota: Se requiere una carta de exención impositiva solo para las organizaciones sin fines de lucro.



Screenshot of the documentation upload interface. The page has a navigation bar with tabs: "Detalles del propietario", "Información de la empresa 1", "Información de la empresa 2", "Información demográfica", "PyR de declaración", "Información financiera", and "Cargar documentos". The main heading is "Documentation" with the subtext "We need to confirm a few things". Below this are several document upload rows, each with an "upload" icon, a document title, a "Password protected?" dropdown, and a "SUBMITTED" button with an hourglass icon. The rows are: "Government issued ID \*", "Tax Returns", "Interim Financial 2019", "Interim Financial 2020", "Tax Exemption Letter", and "Incorporation". A "Continue" button is at the bottom.



# REVISE SU SOLICITUD ANTES DE ENVIARLA

Una vez que haya completado todas las secciones de la solicitud web **y** cargado los documentos requeridos, podrá revisar sus respuestas antes de presentar su solicitud.

1. Si necesita editar su solicitud, haga clic en **“Tengo unas ediciones”** y corrija los errores.
2. A continuación, lea los **Términos y condiciones** y marque la casilla para indicar su aceptación.
3. Si desea revisar y enviar su solicitud más tarde, haga clic en **“Guardar y regresar más tarde”**. Puede iniciar sesión en el Portal en cualquier momento para administrar su solicitud. En el Portal, podrá enviar una solicitud no completada, cargar documentos, enlazar su información bancaria y comprobar el estado de las actualizaciones.
4. Una vez que haya revisado su solicitud y confirmado que toda la información suministrada es fiel y exacta, haga clic en **“Todo es correcto. Enviar”** para enviar su solicitud. **Una vez que envíe su solicitud, no podrá editar sus respuestas.**

Do you need to change anything?  
Please review your application and ensure all information is correct.

**Business info - 1**

Business Address Line 1 (Do not list PO Box) 330 E Lambert Rd		Address Line 2
City Brea	State CA	Zip 92821
Legal Business Name Luu's Company	Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) N/A	
Business EIN or SSN (For Sole Proprietorships Only) 000000000	Business Phone Number +1-555-555-5555	
Are you a non-profit or for-profit business? For-Profit	Business Entity Type Corporation	
State of Formation California	Date Business Established 2012-04-23	
Business Website URL - (Please type N/A if not applicable) N/A		

I have some edits! **1**

By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#) **2**

**3** Save and Come Back Later **4** Todo es correcto. Enviar la solicitud.

**Nota importante: No podrá enviar su solicitud hasta haber completado todas las secciones **y** cargado todos los documentos requeridos. Las solicitudes no enviadas **no** avanzarán a la etapa siguiente y **no** se someterán a una revisión preliminar para determinar la elegibilidad para el Programa.**



# ESTADO DE LA SOLICITUD

## QUÉ QUIEREN DECIR Y QUÉ DEBE HACER USTED



**CALIFORNIA VENUES GRANT PROGRAM**

Este Programa es financiado por el estado de California y administrado por CalOSBA.

# ESTADOS DE LAS SOLICITUDES EN LOS PORTALES

En cualquier momento durante el proceso de presentación de la solicitud, puede iniciar sesión en su cuenta en el Portal para ver el estado de su solicitud. Una vez que ha iniciado sesión, podrá ver el estado de su solicitud en el panel.

El equipo de validación de Lendistry determina el estado de su solicitud sobre la base de su solicitud web y los documentos requeridos que usted cargue. Nuestra central telefónica **no** está autorizada a validar su solicitud y no puede cambiar su estado.

## INCOMPLETO

**Qué significa:** inició una solicitud en línea pero no la completó.

**Qué debe hacer:** inicie sesión en el Portal y complete todos los campos de la solicitud. Debe enviar una solicitud completa para que lo consideren para un subsidio.

## ESPERANDO EL PROCESO DE SELECCIÓN

**Qué significa:** Usted ha enviado una solicitud completa y en este momento se está evaluando para determinar su elegibilidad.

**Qué debe hacer:** Revise su correo electrónico para verificar si recibió alguna notificación sobre la decisión de selección. Lo seleccionarán, estará en lista de espera o no lo seleccionarán para avanzar en el proceso de solicitud.

## EN REVISIÓN, VALIDACIONES PENDIENTES

**Qué significa:** Usted cumple con los requisitos mínimos de elegibilidad del programa y lo han seleccionado para avanzar en el proceso de solicitud. El hecho de que lo seleccionen no garantiza la financiación. Lendistry le enviará un correo electrónico o lo llamará para brindarle actualizaciones sobre su solicitud.

**Qué debe hacer:** Cargue todos los documentos requeridos en formato PDF y esté atento al correo electrónico para ver si recibe actualizaciones o solicitudes de seguimiento (no olvide revisar sus carpetas de correo no deseado y elementos eliminados).

## NO SELECCIONADO

**Qué significa:** No cumple con los requisitos mínimos de elegibilidad del programa y su solicitud se ha recusado.

**Qué debe hacer:** Si cree que se ha recusado su solicitud por error, comuníquese con nuestra central telefónica para recibir asistencia.

## INACTIVO

**Qué significa:** Ha iniciado el proceso de solicitud pero no lo ha completado ni cargado todos los documentos requeridos en el plazo de 60 días. Su solicitud se considera en estado inactivo y no se someterá a revisión.

**Qué debe hacer:** Si desea continuar con el proceso de presentación de la solicitud, comuníquese con la central telefónica para reactivarlo.

